

Guía docente de la asignatura

Fecha última actualización: 18/06/2021
Fecha de aprobación: 18/06/2021

Idioma Moderno Intermedio II: Checo (Materia Obligatoria)

Grado	Grado en Literaturas Comparadas	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Idioma Moderno II	Materia	Idioma Moderno II				
Curso	2º	Semestre	2º	Créditos	6	Tipo	Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Haber cursado el nivel inicial o tener un nivel A1 de lengua checa.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Ortografía y fonética: profundización en las reglas de ortografía, pronunciación y prosodia.
- Léxico: herramientas léxicas que permitan la comprensión de textos escritos y orales breves, no especializados, así como su utilización en conversaciones sobre temas habituales y generales con estructuras no complejas.
- Gramática: contenidos gramaticales que permitan alcanzar el nivel A2 del Marco común europeo de referencia para las lenguas.
- Estrategias de comunicación: nivel suficiente para hablar sobre temas generales, expresión de la propia opinión, experiencias personales, iniciación de conversaciones y participación en pequeños debates.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG14 - Tener capacidad para valorar el uso de la lengua extranjera como medio de



comunicación internacional

- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE26 - Ser capaz de comunicar de forma oral y escrita en la lengua minor
- CE30 - Conocer la gramática de la lengua minor.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Comprender las frases y el vocabulario más habituales sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, lugar de residencia, trabajo, aficiones, etc.)
- Leer textos breves y sencillos. Saber encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos, como anuncios publicitarios, prospectos, menús, programaciones y horarios. Comprender cartas breves y sencillas.
- Poder comunicarse en tareas básicas y habituales que requieran el intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Ser capaz de tener contacto social a nivel básico.
- Utilizar expresiones y frases para describir con términos sencillos a la familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen, mi educación, mis estudios o mi trabajo actual.
- Ser capaz de escribir notas, mensajes breves y sencillos relativos a las necesidades inmediatas. Poder escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo: una carta de agradecimiento.
- Conocer y manejar obras de referencia: diccionarios, manuales de gramática, recursos en internet, que sean de utilidad en el proceso de aprendizaje autónomo de la lengua.
- Ser capaz de gestionar la información.
- Ser capaz de tomar decisiones.
- Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- Saber reconocer la diversidad e interculturalidad.
- Desarrollar habilidades para la potenciación de las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- Ser capaz de trabajar eficazmente en equipo.
- Ser capaz de desarrollar un aprendizaje autónomo.



- Ser capaz de adaptarse a nuevas situaciones.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- Tema 1. O hospodářství.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Expresar diferencias a través de comparaciones del tipo en cuánto ha aumentado o disminuido algo. Expresar acuerdo o desacuerdo con alguna afirmación. Expresión de cantidades. Vocabulario especializado sobre industria y agricultura. Prácticas de estilística: el lenguaje profesional (la voz pasiva, nombres formados por verbos y su uso en la lengua coloquial). Idiomas con el verbo být.
 - Vocabulario: Familia léxica del verbo být. Cantidades aproximativas. Sustantivos que expresan el resultado de alguna acción. Familia léxica del verbo vést. Adjetivos que expresan posibilidad/imposibilidad.
 - Morfología y sintaxis: Declinación de los numerales. Formación de fracciones. Significados derivados de las prefijaciones před-, vy-.
- Tema 2. Není nad profesionální služby.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Demandar diferentes servicios: peluquería, sastrería, etc. Hablar sobre ropa y moda. Hacerse en el banco y otras instituciones financieras. Expresar que algo es parte de una totalidad. Expresión de acciones que se repiten con regularidad.
 - Vocabulario: Instituciones. Tipos de tiendas, servicios y oficios. Denotación de lugar.
 - Morfología y sintaxis: Palabras compuestas. Preposiciones con dativo. Verbos y adjetivos que requieren dativo. Significados derivados de las prefijaciones pře-, při-, u-. Las familias léxicas de pojovat/pojit y klást.
- Tema 3. Už jsi četl dnešní noviny?
 - Funciones y situaciones comunicativas: Entender noticias habituales de la prensa a través del dominio del vocabulario básico de temáticas sociales y políticas. Expresar circunstancias relativas a una acción determinada. Expresar que algo sucedió. Temas conversacionales: prensa, jurisprudencia y criminalidad, vida política, organizaciones internacionales y ejército.
 - Vocabulario: Expresiones idiomáticas con los verbos padat y psát.
 - Morfología y sintaxis: Pronombres relativos jenž, jež, etc. Formación de adjetivos a partir de nombres. Preposiciones con caso locativo: o, po, při, etc. Verbos que requieren caso locativo. Significaciones a partir de las prefijaciones formadas por o-, pro-. Familia léxica psát y padat.
- Tema 4. Z kultury.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Entender textos literarios, películas, música, televisión y teatro y conseguir tener una conversación sobre esos temas. Conseguir explicar que tenemos algún tipo de problema, disputa con alguien. Explicar que dos conceptos aparentemente diferentes son iguales. Expresar que una acción se opone a otra.
 - Vocabulario: Expresiones idiomáticas a partir de las palabras mluvit y řeč. Familia léxica mluvit.
 - Morfología y sintaxis: Preposiciones con el caso instrumental. Adjetivos y verbos que rigen instrumental. Pronombres definidos, indefinidos y adverbios



correlativos a estos. Los pronombres týž, tentýž, etc. Las formas aumentativas y diminutivas de los nombres. Interjecciones. Significaciones derivadas de las prefijaciones de po-, za-.

- Tema 5. Nejen věda ale i pověsti.
 - Funciones y situaciones comunicativas: Expresar de varias maneras de que algo debe ser tomado en consideración por varias razones y causas. Expresar mediante el significado de partículas modales e interrogativas la relación entre oraciones o expresiones. Aprender a sumar, restar, dividir, etc. Hablar de diferentes medidas de volumen, superficie, etc. Conversaciones sobre la protección del medio ambiente, investigación espacial, etc. Familiarizarse con la lengua escrita coloquial checa.
 - Vocabulario: Lenguaje coloquial checo. Gramática coloquial checa. Expresiones idiomáticas a partir del verbo dát. Familia léxica del verbo dát.
 - Morfología y sintaxis: Repaso general de conjunciones. Conjunciones irregulares. Prefijos derivados de nombres y adjetivos. Preposiciones usadas con el caso genitivo. Participios. Prefijación del verbo pouštět/pustit. Partículas.

PRÁCTICO

- Ejercicios prácticos, morfológicos y léxicos (ejercicios de sustitución y transformación, ejercicios tipo test).
- Ejercicios fonéticos y dictados.
- Producción de textos orales y escritos.
- Ejercicios comunicativos orales: diálogos, ejercicios situacionales, expresiones orales, entrevistas, pequeños debates, pequeñas dramatizaciones.
- Ejercicios de fijación de estructuras gramaticales mediante el visionado de diapositivas, vídeos, etc.
- Ejercicios de comprensión de textos orales, leídos por el profesor o procedentes de una grabación, escuchados en clase.
- Juegos.
- Audición de canciones checas y su interpretación a modo de juego.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Čechová, Elga, Trabelsiová-Remediosová, Helena (1996), Chcete ještě lépe mluvit česky? 2. díl, Ed. Harry Putz, Liberec.
- Čechová, Elga, Trabelsiová-Remediosová, Helena (2007), Chcete mluvit česky?, Ed. Harry Putz, Liberec.
- Holá, Lída, New Czech Step by Step, Akropolis ISBN: 978-80-86903-73-6.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Bednářová, Jana, Pitnarová, Markéta (1996), Communicative Czech: Elementary Czech, Praga, Universidad Carolina.
- Čermák, František, Jan Holub, Jiří Hronek, Milan Sára y David Short (1993), Czech, Multileveled Course for Advanced Learners, Praga/Brno/Londres, Universidad de Masaryk/Universidad Carolina/School of Slavic and East European Studies/University of



London.

- Kelly, Milena (1993), Czech for You, Retak, Praga.
- Kresin, Susan (2000), Čeština hrou. Czech for Fun, Paperback, McGraw-Hill, Nueva York.

ENLACES RECOMENDADOS

- <http://www.slovník.cz/>
- <http://www.wordbook.cz/>
- <http://www.bohemica.com/?m=catalog&s=12>
- <http://www.bohemica.com/czechonline/reference/referencetop.htm>
- <https://graecaslavica.ugr.es/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MD03 TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
- MD04 TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
- MD05 EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- Evaluación continua
- Las dos materias del módulo serán evaluadas con procedimientos similares. La calificación final de cada materia comprenderá la evaluación de la totalidad de



actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:

- Examen escrito: 60 %
- Evaluación de competencias prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas orales que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas: 30 %
- Participación en clases, seminarios y tutorías: 10 %

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Podrán presentarse tanto los alumnos que han seguido la evaluación continua, como aquellos que elijan la evaluación única final. La prueba consistirá en un examen escrito sobre los contenidos de la asignatura y en el que se puede obtener hasta el 100 % de la nota final.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Esta evaluación es para aquellos alumnos que así lo soliciten oficialmente durante las dos primeras semanas del inicio del curso académico, por escrito, al Departamento de Filología Griega y Eslava. El examen se realizará al término de la convocatoria ordinaria y, en caso de suspender, podrá optar por el mismo sistema de evaluación única en la convocatoria extraordinaria de septiembre. El examen de evaluación final única consistirá en una prueba, con el desarrollo de contenidos teóricos propios del temario de la asignatura, que supondrá el 100 % de la nota final.

